

TỔNG CÔNG TY XÂY DỰNG THỦY LỢI 4 - CTCP

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đã được kiểm toán



NỘI DUNG	Trang
Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	02 - 04
Báo cáo Kiểm toán	05 - 06
Báo cáo tài chính hợp nhất đã được kiểm toán	
Bảng cân đối kế toán hợp nhất	07 - 09
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất	10
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất	11
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất	12 - 28



BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP (sau đây gọi tắt là "Tổng Công ty") trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính hợp nhất của Tổng Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010.

KHÁI QUÁT CHUNG

Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP là Tổng Công ty cổ phần, được chuyển đổi cổ phần hóa từ doanh nghiệp Nhà nước là Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 theo Quyết định số 977/QĐ-BNN-DMDN ngày 06/4/2007 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn. Ngày 28/10/2008, Thủ tướng Chính Phủ ra Quyết định số 1546/QĐ-TTg về việc điều chỉnh phương án cổ phần hóa Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 với vốn điều lệ là 86.007.000.000 đồng.

Tổng Công ty có trụ sở chính đặt tại số 205 Nguyễn Xi - Phường 26 - Quận Bình Thạnh - Thành phố Hồ Chí Minh.

Tổng Công ty hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4103011967 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 03/12/2008, đăng ký thay đổi lần thứ nhất ngày 06/4/2010 với số đăng ký kinh doanh là 0300546537. Ngành nghề kinh doanh chủ yếu như sau:

- Xây dựng công trình thủy lợi, đê đập, hệ thống tưới tiêu, công trình thủy công, thủy điện, đường giao thông, bến cảng, công trình dân dụng, vỏ bao che công trình công nghiệp;
- Sản xuất, khai thác và mua bán vật liệu xây dựng (không hoạt động tại trụ sở);
- Kiểm tra chất lượng vật liệu xây dựng và chất lượng xây dựng công trình thủy lợi, thủy điện, giao thông, công nghiệp, dân dụng và hạ tầng kỹ thuật; Mua bán vật tư thiết bị phục vụ thủy lợi;
- Chế tạo, lắp đặt cơ khí công trình, kết cấu thép xây dựng, sửa chữa xe máy, máy thi công xây dựng (không hoạt động tại trụ sở);
- Dịch vụ tư vấn đầu tư xây dựng công trình, xây dựng (trừ thiết kế công trình, khảo sát xây dựng);
- Giám sát thi công xây dựng công trình thủy lợi, thủy điện, dân dụng và công nghiệp; Khoan phụt xử lý, gia cố nền móng và thân công trình xây dựng;
- Đưa người lao động và chuyên gia đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài;
- Đào tạo ngoại ngữ, giáo dục định hướng cho người lao động đi làm việc ở nước ngoài;
- Đào tạo cao đẳng nghề, trung cấp nghề và sơ cấp nghề (không hoạt động tại trụ sở);
- Kinh doanh bất động sản; Đại lý bán vé máy bay;
- Dịch vụ du lịch lữ hành nội địa và quốc tế./.

Vốn điều lệ của Tổng Công ty theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ nhất là 111.520.500.000 đồng, tổng số cổ phiếu là 11.152.050 cổ phiếu với mệnh giá là 10.000 đồng/cổ phiếu, trong đó:

	<u>Số cổ phiếu</u>	<u>Số tiền tương ứng</u>	<u>Tỷ lệ/Vốn điều lệ</u>
Vốn góp nhà nước	7.921.363	79.213.630.000	71,03%
Vốn góp của cổ đông khác	3.230.687	32.306.870.000	28,97%
	11.152.050	111.520.500.000	100,00%

CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KHOÁ SỔ KẾ TOÁN LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ngày 25/02/2011, Chủ tịch Ủy ban chứng khoán Nhà nước đã cấp giấy chứng nhận chào bán cổ phiếu ra công chúng cho Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP. Theo đó, tổng số lượng cổ phiếu chào bán cho cổ đông hiện hữu là 3.860.367 cổ phiếu với tổng giá trị tính theo mệnh giá là 38.603.670.000 đồng, thời gian phân phối là 90 ngày kể từ ngày Giấy chứng nhận đăng ký chào bán có hiệu lực. Ngoài ra không còn sự kiện trọng yếu nào khác xảy ra sau ngày lập Báo cáo tài chính hợp nhất đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính hợp nhất.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên Hội đồng quản trị bao gồm

Ông Lê Quang Thế	Chủ tịch
Ông Hà Thế Quang	Thành viên
Ông Phạm Hồng Sơn	Thành viên
Ông Nguyễn Văn Thạc	Thành viên
Ông Phạm Văn Hiền	Thành viên

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc và kế toán trưởng bao gồm

Ông Hà Thế Quang	Tổng Giám đốc
Ông Đinh Văn Xô	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Hồng Sơn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Văn Thạc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Hữu Lạc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Trịnh Hữu Long	Phó Tổng Giám đốc
Ông Đinh Văn Vân	Kế toán trưởng

Các thành viên Ban kiểm soát

Ông Nguyễn Văn Chính	Trưởng ban
Ông Đào Anh Tuấn	Thành viên
Ông Lê Tấn Luận	Thành viên

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Tư vấn Kế toán và Kiểm toán Việt Nam (AVA) - Đơn vị đủ điều kiện kiểm toán các doanh nghiệp niêm yết trên thị trường chứng khoán theo quy định của UBCK Nhà nước và của Bộ Tài chính đã thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2010 cho Tổng Công ty.

CƠ SỞ HỢP NHẤT BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010 của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP được lập trên cơ sở Báo cáo tài chính tổng hợp của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP, 03 (ba) Công ty con, 01 (một) Công ty liên doanh và 03 (ba) Công ty liên kết nên Báo cáo tài chính hợp nhất cần được đọc kèm các Báo cáo kiểm toán của Công ty con, Công ty liên doanh và Công ty liên kết.

CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Tổng Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính hợp nhất, Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính hợp nhất hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các Báo cáo tài chính hợp nhất dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Tổng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty đảm bảo rằng các sổ kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Tổng Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Tổng Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác;

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty cũng xác nhận tính đầy đủ và hiện hữu của các khoản mục tiền mặt, hàng tồn kho, tài sản cố định, công nợ phải thu phải trả tại ngày 31/12/2010 trên Báo cáo tài chính hợp nhất của Tổng Công ty, chịu trách nhiệm về tính hợp pháp, hợp lý, hợp lệ của mọi nghiệp vụ kinh tế phát sinh tại Tổng Công ty;

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Tổng Công ty tại thời điểm ngày 31/12/2010, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

Phê duyệt các Báo cáo tài chính hợp nhất

Chúng tôi, Hội đồng quản trị Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP phê duyệt Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010 của Tổng Công ty.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 3 năm 2011.

Thay mặt Hội đồng quản trị
Chủ tịch Hội đồng quản trị



Lê Quang Thế

Tp Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 3 năm 2011.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc
Tổng Giám đốc

Hà Thế Quang

Số :1125/BCKT/TC/NV5

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

Về Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2010 của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP

Kính gửi: Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc
Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2010 của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP được lập ngày 18/02/2011 gồm: Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31/12/2010, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010 được trình bày từ trang 07 đến trang 28 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính hợp nhất này thuộc trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

Cơ sở ý kiến

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các Báo cáo tài chính hợp nhất không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính hợp nhất; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Tổng Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát các Báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán của chúng tôi đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP tại ngày 31/12/2010, cũng như kết quả kinh doanh hợp nhất và các luồng lưu chuyển tiền tệ hợp nhất trong năm tài chính kết thúc tại ngày 31/12/2010, phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các quy định về kế toán có liên quan.

Bên cạnh ý kiến nêu trên, Chúng tôi cũng xin lưu ý người đọc Báo cáo tài chính hợp nhất như sau:

Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010 của Tổng Công ty Xây dựng Thủy lợi 4 - CTCP được lập trên cơ sở các Báo cáo tài chính riêng của Tổng Công ty Xây dựng Thủy

lợi 4 - CTCP, Công ty con, Công ty liên doanh và Công ty liên kết nên Báo cáo tài chính hợp nhất phải được đọc kèm các Báo cáo kiểm toán của Công ty con, Công ty liên doanh và Công ty liên kết.

Hà Nội, ngày 07 tháng 4 năm 2011.

**Công ty TNHH Tư vấn Kế toán và
Kiểm toán Việt Nam (AVA)**

Phó Giám đốc



Nguyễn Bảo Trung

Chứng chỉ KTV số: 0373/KTV

Kiểm toán viên

A blue ink signature of Nguyễn Viết Long.

Nguyễn Viết Long

Chứng chỉ KTV số: 0692/KTV



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2010	01/01/2010
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		1.194.909.335.654	999.036.268.592
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		129.689.568.266	221.584.524.466
1. Tiền	111	V.01	123.689.568.266	221.584.524.466
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	-	10.000.000.000
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	10.000.000.000
III. Các khoản phải thu	130		729.237.524.668	542.422.501.101
1. Phải thu của khách hàng	131		421.412.338.374	322.867.162.137
2. Trả trước cho người bán	132		165.849.642.048	163.492.190.073
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
5. Các khoản phải thu khác	138	V.03	141.975.544.246	56.077.559.891
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		-	(14.411.000)
IV. Hàng tồn kho	140		273.703.141.005	186.621.766.646
1. Hàng tồn kho	141	V.04	273.703.141.005	186.621.766.646
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		62.279.101.715	38.407.476.379
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		374.583.566	643.117.898
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		14.646.773.712	1.094.988.888
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	-	155.140.340
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.06	47.257.744.437	36.514.229.253
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		597.708.097.071	563.557.425.541
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		30.417.553	4.450.579.836
3. Phải thu nội bộ dài hạn	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07	30.417.553	4.450.579.836
II. Tài sản cố định	220		528.604.681.309	448.091.822.093
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	160.431.047.669	154.626.758.495
- Nguyên giá	222		436.732.105.610	357.583.981.582
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	223		(276.301.057.941)	(202.957.223.087)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	271.648.411	11.360.872.161
- Nguyên giá	225		17.158.363.664	47.167.960.722
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	226		(16.886.715.253)	(35.807.088.561)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	266.887.864.525	266.887.864.525
- Nguyên giá	228		266.887.864.525	266.887.864.525
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	101.014.120.704	15.216.326.912
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.12	58.553.857.031	99.205.956.177
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		12.718.111.091	10.872.418.415
3. Đầu tư dài hạn khác	258		49.465.319.000	92.645.179.000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn (*)	259		(3.629.573.060)	(4.311.641.238)
V. Tài sản dài hạn khác	260		10.519.141.178	11.809.067.435
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.13	7.377.252.344	8.552.126.100
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.14	3.141.888.834	3.256.941.335
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		1.792.617.432.725	1.562.593.694.133

